

## Obsah

## I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné

## NARIADENIA

Nariadenie Komisie (ES) č. 286/2008 z 28. marca 2008, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny..... 1

★ **Nariadenie Komisie (ES) č. 287/2008 z 28. marca 2008 o predĺžení obdobia platnosti uvedeného v článku 2c ods. 3 nariadenia (ES) č. 1702/2003 <sup>(1)</sup>**..... 3

## SMERNICE

★ **Smernica Komisie 2008/40/ES z 28. marca 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS s cieľom zaradiť amidosulfurón a nicosulfurón medzi účinné látky <sup>(1)</sup>** ..... 5

## II Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné

## ROZHODNUTIA

## Rada

2008/274/ES:

★ **Rozhodnutie Rady zo 17. marca 2008 o uzavretí Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých služieb** ..... 9

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

(Pokračovanie na druhej strane)

2008/275/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady zo 17. marca 2008 o uzavretí Protokolu, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb, s cieľom zohľadniť prístupenie Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii** ..... 10
- Protokol, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb ..... 11

#### Komisia

2008/276/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 17. marca 2008, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2005/338/ES s cieľom predĺžiť platnosť ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva kempingovým službám [oznámené pod číslom K(2008) 1128] <sup>(1)</sup>**..... 12

2008/277/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 26. marca 2008, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2001/405/ES s cieľom predĺžiť platnosť ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva výrobkom z hodvábného papiera [oznámené pod číslom K(2008) 1222] <sup>(1)</sup>** ..... 14

2008/278/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 26. marca 2008, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/589/ES, pokiaľ ide o aviglycín HCl [oznámené pod číslom K(2008) 1071] <sup>(1)</sup>** ..... 15

2008/279/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 28. marca 2008, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2006/69/ES, ktorým sa povoľuje uvedenie potravín a zložiek potravín vyrobených z geneticky modifikovanej Roundup Ready kukurice línie GA21 na trh ako nových potravín alebo zložiek potravín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 [oznámené pod číslom K(2008) 1116]** ..... 17

2008/280/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 28. marca 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 povoľuje umiestniť na trh produkty, ktoré obsahujú geneticky modifikovanú kukuricu GA21 (MON-ØØØ21-9), sú z nej zložené alebo vyrobené [oznámené pod číslom K(2008) 1112]** ..... 19



<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 286/2008

z 28. marca 2008,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007 ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny <sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 1580/2007 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 29. marca 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. marca 2008

Za Komisiu  
Jean-Luc DEMARTY  
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 28. marca 2008, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	JO	64,0
	MA	52,9
	TN	125,1
	TR	123,9
	ZZ	91,5
0707 00 05	JO	178,8
	MA	69,9
	MK	99,4
	TR	174,8
	ZZ	130,7
0709 90 70	MA	56,4
	TR	118,3
	ZZ	87,4
0805 10 20	EG	46,1
	IL	58,2
	MA	58,3
	TN	54,0
	TR	71,2
	ZZ	57,6
0805 50 10	IL	119,0
	TR	124,3
	ZA	147,5
	ZZ	130,3
0808 10 80	AR	92,1
	BR	80,7
	CA	103,3
	CL	95,0
	CN	93,3
	MK	42,9
	US	121,7
	UY	60,1
	ZA	62,1
	ZZ	83,5
0808 20 50	AR	76,1
	CL	75,0
	CN	53,0
	ZA	95,8
	ZZ	75,0

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ označuje „iné miesto pôvodu“.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 287/2008****z 28. marca 2008****o predĺžení obdobia platnosti uvedeného v článku 2c ods. 3 nariadenia (ES) č. 1702/2003****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

uvedeného v článku 2c ods. 2 nariadenia (ES) č. 1702/2003, týkajúcich sa určitých typov lietadiel. V ten istý deň oznámila svoje rozhodnutie Komisii.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 z 15. júla 2002<sup>(1)</sup> o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva, najmä na jeho článok 5,

- (4) Agentúra konkrétne vo svojom rozhodnutí uvádza, že dostala a akceptovala žiadosti o osvedčenie a/alebo potvrdenie typových osvedčení vydaných osvedčujúcimi orgánmi v bývalom Sovietskom zväze pre dve lietadlá, konkrétne pre lietadlo typu Antonov AN-26, čo agentúre umožňuje tiež posúdiť osvedčenie lietadla typu AN-26B, a pre helikoptéru typu Kamov-32A11BC, čo agentúre umožňuje tiež posúdiť osvedčenie helikoptéry typu Kamov-32A12.

keďže:

- (1) Pre lietadlá, ktoré spadajú do rozsahu pôsobnosti článku 2c nariadenia Komisie (ES) č. 1702/2003<sup>(2)</sup> a splňajú konkrétne špecifikácie letovej spôsobilosti stanovené v tomto článku, členské štáty vydajú obmedzené osvedčenia o letovej spôsobilosti, ktoré im umožňujú pokračovať do 28. marca 2008 v činnostiach, na ktoré mali oprávnenie pred 28. marcom 2007.

- (5) V rozhodnutí agentúry sa ďalej uvádza, že proces osvedčovania týchto typov lietadiel môže byť ukončený do 28. septembra 2009.

- (2) V článku 2c ods. 3 nariadenia (ES) č. 1702/2003 sa stanovuje, že Komisia môže predĺžiť obdobie platnosti uvedené v odseku 2 tohto článku maximálne o 18 mesiacov pod podmienkou, že Európska agentúra pre bezpečnosť letectva („agentúra“) do 28. marca 2008 začala proces osvedčovania pre príslušný typ lietadiel a určí, že takýto proces je možné ukončiť v rámci dodatočného obdobia platnosti.

- (6) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru uvedeného v článku 54 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1592/2002,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Obdobie platnosti uvedené v článku 2c odseku 2 nariadenia (ES) č. 1702/2003 sa predlžuje do 28. septembra 2009 vo vzťahu k lietadlám typu Antonov AN-26 a AN-26B a helikoptéram typu Kamov-32A12 a Kamov-32A11BC.

- (3) V súlade s článkom 2c ods. 3 nariadenia (ES) č. 1702/2003 agentúra vydala 15. februára 2008 rozhodnutie o splnení podmienok predĺženia obdobia platnosti

**Článok 2**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 240, 7.9.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 334/2007 (Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 39).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 243, 27.9.2003, s. 6. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 375/2007 (Ú. v. EÚ L 94, 4.4.2007, s. 3).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. marca 2008

*Za Komisiu*  
Jacques BARROT  
*podpredsa*

---

## SMERNICE

## SMERNICA KOMISIE 2008/40/ES

z 28. marca 2008,

**ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS s cieľom zaradiť amidosulfurón a nicosulfurón medzi účinné látky**

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 6 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadeniach Komisie (ES) č. 451/2000<sup>(2)</sup> a (ES) č. 1490/2002<sup>(3)</sup> sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania tretej etapy pracovného programu uvedeného v článku 8 ods. 2 smernice 91/414/EHS a ustanovuje sa zoznam účinných látok, ktoré sa majú posúdiť s cieľom ich možného zaradenia do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Na tomto zozname sú aj amidosulfurón a nicosulfurón.
- (2) Vplyv týchto účinných látok na ľudské zdravie a životné prostredie bol posúdený v súlade s ustanoveniami uvedenými v nariadeniach (ES) č. 451/2000 a (ES) č. 1490/2002 pre rad použitých navrhnutých oznamovateľmi. Týmito nariadeniami sa navyše určujú spravodajské členské štáty, ktoré musia v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1490/2002 predložiť príslušné hodnotiace správy a odporúčania Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (EFSA). V prípade amidosulfurónu a nicosulfurónu boli spravodajskými členskými štátmi Rakúsko a Spojené kráľovstvo a všetky príslušné informácie o amidosulfuróne boli predložené 31. mája 2005 a o nicosulfuróne 7. decembra 2005.
- (3) Hodnotiace správy boli preskúvané spôsobom partnerského preskúmania členskými štátmi a EFSA a predložené Komisii 22. januára 2007 vo forme vedec-

kých správ EFSA týkajúcich sa amidosulfurónu a nicosulfurónu<sup>(4)</sup>. Tieto správy preskúmali členské štáty a Komisia v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a boli prijaté 22. januára 2008 vo forme revízných správ Komisie pre amidosulfurón a nicosulfurón.

- (4) Z rôznych preskúmaní vyplynulo, že pri prípravkoch na ochranu rastlín obsahujúcich amidosulfurón a nicosulfurón možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) smernice 91/414/EHS, najmä pokiaľ ide o použitia, ktoré sa preskúmali a podrobne uviedli v revízných správach Komisie. Preto je potrebné zaradiť tieto účinné látky do prílohy I, aby sa zabezpečilo, že vo všetkých členských štátoch sa povolenia pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce tieto účinné látky môžu udeľovať v súlade s ustanoveniami uvedenej smernice.
- (5) Pred zaradením účinnej látky do prílohy I by sa mala poskytnúť primeraná lehota, ktorá členským štátom a zainteresovaným stranám umožní pripraviť sa na splnenie nových požiadaviek, ktoré vyplývajú zo zaradenia.
- (6) Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti stanovené v smernici 91/414/EHS v dôsledku zaradenia účinnej látky do prílohy I, po zaradení by sa mala členským štátom poskytnúť lehota šiestich mesiacov na preskúmanie existujúcich povolení pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom amidosulfurónu a nicosulfurónu, aby sa zabezpečilo splnenie požiadaviek ustanovených v smernici 91/414/EHS, a najmä v jej článku 13, ako aj príslušných podmienok stanovených v prílohe I. Členské štáty by mali v prípade potreby zmeniť, nahradiť alebo odobrať existujúce povolenia v súlade s ustanoveniami smernice 91/414/EHS. Odchylne od uvedenej lehoty by malo byť poskytnuté dlhšie obdobie na predloženie a posúdenie úplnej dokumentácie prílohy III pre každý prípravok na ochranu rastlín pre každé plánované použitie v súlade s jednotnými zásadami ustanovenými v smernici 91/414/EHS.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/76/ES (Ú. v. EÚ L 337, 21.12.2007, s. 100).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 55, 29.2.2000, s. 25. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1044/2003 (Ú. v. EÚ L 151, 19.6.2003, s. 32).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 224, 21.8.2002, s. 23. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1095/2007 (Ú. v. EÚ L 246, 21.9.2007, s. 19).

<sup>(4)</sup> Vedecká správa EFSA (2007) 116, 1 – 86, Záver z preskúmania účinnej látky amidosulfurón spôsobom peer review z hľadiska posúdenia rizika pesticídov (finalizovaná 14. novembra 2007). Vedecká správa EFSA (2007) 120, 1 – 91, Záver z preskúmania účinnej látky nicosulfurón spôsobom peer review z hľadiska posúdenia rizika pesticídov (finalizovaná 29. novembra 2007).

- (7) Skúsenosti získané z predchádzajúcich zaradení účinných látok, ktoré boli posúdené v rámci nariadenia (EHS) č. 3600/92<sup>(1)</sup>, do prílohy I k smernici 91/414/EHS ukázali, že pri výklade povinností držiteľov existujúcich povolení môžu vzniknúť problémy s prístupom k údajom. V záujme predchádzania ďalším ťažkostiam sa preto zdá byť potrebné objasniť povinnosti členských štátov, najmä povinnosť overiť, že držiteľ povolenia preukáže prístup k dokumentácii, ktorá spĺňa požiadavky prílohy II k uvedenej smernici. Týmto objasnením sa však neustanovujú žiadne nové povinnosti pre členské štáty ani držiteľov povolení v porovnaní so smernicami, ktoré boli doteraz prijaté a ktorými sa mení a dopĺňa príloha I.
- (8) Smernica 91/414/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

#### Článok 1

Príloha I k smernici 91/414/EHS sa mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tejto smernici.

#### Článok 2

Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 30. apríla 2009 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisia bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia uplatňujú sa od 1. mája 2009.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

#### Článok 3

1. V súlade so smernicou 91/414/EHS členské štáty v prípade potreby do 30. apríla 2009 zmenia a doplnia alebo odnímu existujúce povolenia prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich amidosulfurón a nicosulfurón ako účinné látky.

Do tohto dátumu predovšetkým overia, či sú splnené podmienky v prílohe I k uvedenej smernici týkajúcej sa látok amidosulfurón a nicosulfurón, s výnimkou tých, ktoré sú stano-

vené v časti B položky týkajúcej sa týchto účinných látok, a či má držiteľ povolenia k dispozícii dokumentáciu spĺňajúcu požiadavky prílohy II k tejto smernici v súlade s podmienkami článku 13 uvedenej smernice alebo prístup k nej.

2. Odchyľne od odseku 1 členské štáty prehodnotia každý povolený prípravok na ochranu rastlín obsahujúci amidosulfurón a nicosulfurón buď ako jedinou účinnú látku, alebo ako jednu z viacerých účinných látok, ktoré boli všetky uvedené v prílohe I k smernici 91/414/EHS najneskôr do 31. októbra 2008, v súlade s jednotnými zásadami ustanovenými v prílohe VI k smernici 91/414/EHS, na základe dokumentácie spĺňajúcej požiadavky prílohy III k uvedenej smernici a pri zohľadnení časti B položky týkajúcej sa amidosulfurónu a nicosulfurónu v prílohe I k uvedenej smernici. Na základe tohto hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 4 ods. 1 písm. b), c), d) a e) smernice 91/414/EHS.

Po tomto určení členské štáty postupujú takto:

- a) v prípade prípravku s obsahom amidosulfurónu a nicosulfurónu ako jedinej účinnej látky v prípade potreby zmenia a doplnia alebo odnímu povolenie najneskôr do 31. októbra 2012, alebo
- b) ak prípravok obsahuje amidosulfurón a nicosulfurón ako jednu z viacerých účinných látok, v prípade potreby zmenia a doplnia alebo odnímu povolenie do 31. októbra 2012 alebo do dátumu stanoveného pre takúto zmenu a doplnenie alebo odňatie v príslušnej smernici alebo smerniciach, ktorými príslušná látka alebo látky boli doplnené do prílohy I k smernici 91/414/EHS, podľa toho, ktorý dátum nastane neskôr.

#### Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť 1. novembra 2008.

#### Článok 5

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 28. marca 2008

Za Komisiu  
Androulla VASSILIOU  
členka Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2266/2000 (Ú. v. ES L 259, 13.10.2000, s. 27).



## PRÍLOHA

Na koniec tabuľky v prílohe I k smernici 91/414/EHS sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Bežný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota (%)	Nadobudnutie účinnosti	Skončenie platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
„175	amidosulfurón č. CAS 120923-37-7 č. CIPAC 515	3-(4,6-dimetoxyypyrimidín-2-yl)-1-[(N-metyl-N-metylsulfonylamino)sulfonyl]močovina alebo 1-(4,6-dimetoxyypyrimidín-2-yl)-3-metyl sulfonyl(metyl) sulfamoylmočovina	≥ 970 g/kg	1. januára 2009	31. decembra 2018	<p>ČASŤ A</p> <p>Povolené môžu byť len použitia ako herbicíd.</p> <p>ČASŤ B</p> <p>Pri posudzovaní žiadostí o povolenie prípravkov na ochranu rastlín, ktoré obsahujú amidosulfurón na iné použitia ako na lúky a pastviny, členské štáty venujú osobitnú pozornosť kritériám v článku 4 ods. 1 písm. b) a zabezpečia, aby boli pred udeľením povolenia poskytnuté všetky potrebné údaje a informácie.</p> <p>Na implementáciu jednotných zásad prílohy VI sa vezmú do úvahy závery revíznej správy o amidosulfuróne, zvlášť jej dodatky I a II tak, ako boli finalizované v Stálom výbore pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ochrane podzemných vôd vzhľadom na možnosť kontaminácie podzemných vôd niektorými produktmi rozkladu tam, kde sa účinná látka používa v regiónoch s citlivými pôdnymi a/alebo klimatickým podmienkami,</li> <li>— ochrane vodných organizmov.</li> </ul> <p>V súvislosti s týmito identifikovanými rizikami by sa mali podľa potreby prijať opatrenia na zníženie rizika, ako napríklad ochranné zóny.</p>

Číslo	Bežný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota (%)	Nadobudnutie účinnosti	Skončenie platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
176	nicosulfurón č. CAS 111991-09-4 č. CIPAC 709	2-[(4,6-dimetoxyypyrimidín-2-ylkarbamoyl)sulfamoyl]-N,N-dimetylnikotinamid alebo 1-(4,6-dimetoxyypyrimidín-2-yl)-3-(3-dimetylkarbamoyl-2-pyridylsulfonyl)močovina	≥ 930 g/kg	1. januára 2009	31. decembra 2018	<p>ČASŤ A</p> <p>Povolené môžu byť len použitia ako herbicíd.</p> <p>ČASŤ B</p> <p>Na implementáciu jednotných zásad prílohy VI sa vezmú do úvahy závery revíznej správy o nicosulfuróne, zvlášť jej dodatky I a II tak, ako boli finalizované v Stálom výbere pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 22. januára 2008.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— možnému vystaveniu vodného prostredia metabolitu DUDN tam, kde sa nicosulfurón používa v regiónoch s citlivými pôdnymi podmienkami,</li> <li>— ochrane vodných rastlín a musia zabezpečiť, aby podmienky v povolení v prípade potreby zahŕňali ochranné opatrenia na zníženie rizika ako napr. ochranné zóny,</li> <li>— ochrane necieľových rastlín a musia zabezpečiť, aby podmienky povolení podľa potreby zahŕňali opatrenia na zníženie rizika ako napr. ochrannú zónu bez postreku,</li> <li>— ochrane podzemných a povrchových vôd v prípade citlivých pôdných a klimatických podmienok.“</li> </ul>

(1) Ďalšie podrobnosti o totožnosti a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

## II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## ROZHODNUTIA

## RADA

## ROZHODNUTIE RADY

zo 17. marca 2008

**o uzavretí Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých služieb**

(2008/274/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 80 ods. 2 v spojení s článkom 300 ods. 2 prvým pododsekom prvou vetou a s článkom 300 ods. 3 prvým pododsekom,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Rada 5. júna 2003 poverila Komisiu otvorením rokovaní s tretími krajinami o nahradení určitých ustanovení v existujúcich bilaterálnych dohodách dohodou Spoločenstva.
- (2) Komisia v mene Spoločenstva prerokovala s Marockým kráľovstvom dohodu o určitých aspektoch leteckých služieb v súlade s dojednaniami a smernicami prílohy k rozhodnutiu Rady, ktoré Komisiu poveruje otvorením rokovaní s tretími krajinami o nahradení určitých ustanovení v existujúcich bilaterálnych dohodách dohodou Spoločenstva.

(3) Táto dohoda bola v mene Európskeho spoločenstva podpísaná s výhradou jej neskoršieho uzavretia v súlade s rozhodnutím Rady 2006/953/ES <sup>(2)</sup>.

(4) Táto dohoda by sa mala schváliť,

ROZHODLA TAKTO:

*Článok 1*

Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých služieb sa v mene Spoločenstva schvaľuje.

*Článok 2*

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) vykonať oznámenie uvedené v článku 8 ods. 1 dohody.

V Bruseli 17. marca 2008

*Za Radu  
predseda  
I. JARC*

<sup>(1)</sup> Stanovisko zo 16. mája 2006 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 386, 29.12.2006, s. 17.

## ROZHODNUTIE RADY

zo 17. marca 2008

**o uzavretí Protokolu, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb, s cieľom zohľadniť pristúpenie Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii**

(2008/275/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 80 ods. 2 v spojení s článkom 300 ods. 2, článkom 300 ods. 3 prvým pododsekom a článkom 300 ods. 4,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Bulharsko podpísalo s Marockým kráľovstvom leteckú dohodu 14. októbra 1966 a Rumunsko 6. decembra 1971.
- (2) Komisia rokovala s tretími krajinami o nahradení určitých ustanovení v platných bilaterálnych dohodách dohodou so Spoločenstvom.
- (3) Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb <sup>(2)</sup> (ďalej len „horizontálna dohoda“) bola podpísaná v Bruseli 12. decembra 2006 a od tohto dátumu sa predbežne vykonáva.
- (4) Zmluva o pristúpení Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii <sup>(3)</sup> bola podpísaná v Luxemburgu 25. apríla 2005 a nadobudla platnosť 1. januára 2007.
- (5) S cieľom zohľadniť pristúpenie dvoch nových členských štátov je potrebný protokol, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k horizontálnej dohode.

(6) Protokol, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných, služieb bol parafovaný 19. marca 2007.

(7) Je potrebné schváliť uvedený protokol,

ROZHODLA TAKTO:

## Článok 1

Protokol, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb (ďalej len „protokol“) sa schvaľuje v mene Spoločenstva.

Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Predseda Rady vykoná v mene Spoločenstva oznámenie ustanovené v článku 3 protokolu <sup>(4)</sup>.

V Bruseli 17. marca 2008

Za Radu  
predseda  
I. JARC

<sup>(1)</sup> Stanoviško z 11. decembra 2007 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 386, 29.12.2006, s. 18.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 21.6.2005, s. 11.

<sup>(4)</sup> Generálny sekretariát Rady uverejní dátum nadobudnutia platnosti protokolu v Úradnom vestníku Európskej únie.

**PROTOKOL,****ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb**

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

na jednej strane a

MAROCKÉ KRÁĽOVSTVO

na strane druhej,

ďalej len „strany“,

so zreteľom na dohodu medzi Bulharskom a Marockým kráľovstvom podpísanú 14. októbra 1966 v Rabate a dohodu medzi Rumunskom a Marockým kráľovstvom podpísanú 6. decembra 1971 v Bukurešti,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb podpísanú v Bruseli 12. decembra 2006 (ďalej len „horizontálna dohoda“),

so zreteľom na prístupenie Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii a teda aj k Spoločenstvu 1. januára 2007,

DOHODLI SA TAKTO:

**Článok 1**

Do písmena a) prílohy I k horizontálnej dohode sa dopĺňajú tieto ustanovenia:

„— Dohoda medzi Bulharskou ľudovou republikou a Marockým kráľovstvom o leteckej doprave podpísaná 14. októbra 1966 v Rabate (ďalej len ‚dohoda medzi Marokom a Bulharskom‘),

— Dohoda medzi vládou Rumunskej socialistickej republiky a vládou Marockého kráľovstva o civilnej leteckej doprave podpísaná 6. decembra 1971 v Bukurešti (ďalej len ‚dohoda medzi Marokom a Rumunskom‘),

zmenená a doplnená Memorandom o porozumení podpísaným 29. februára 1996 v Rabate.“

**Článok 2**

Do prílohy II k horizontálnej dohode sa dopĺňajú tieto ustanovenia:

do písmena a) (určenie leteckého dopravcu členskými štátmi):

„— článok 3 dohody medzi Marokom a Rumunskom.“;

do písmena b) (zamietnutie, zrušenie, pozastavenie alebo obmedzenie oprávnení alebo povolení):

„— článok 7 dohody medzi Marokom a Bulharskom,

— články 3 a 4 dohody medzi Marokom a Rumunskom.“;

do písmena c) (regulačná kontrola):

„— článok 8 dohody medzi Marokom a Bulharskom.“;

do písmena d) (zdaňovanie leteckých pohonných hmôt):

„— článok 3 dohody medzi Marokom a Bulharskom,

— článok 8 dohody medzi Marokom a Rumunskom.“;

do písmena e) (tarify za prepravu v rámci Európskeho spoločenstva):

„— článok 16 dohody medzi Marokom a Bulharskom,

— článok 7 dohody medzi Marokom a Rumunskom.“

**Článok 3**

Tento protokol nadobudne platnosť v deň, keď si strany navzájom oznámia, že ich príslušné vnútorné postupy, ktoré sú potrebné na nadobudnutie platnosti protokolu, sú ukončené.

**Článok 4**

Tento protokol je vyhotovený v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a arabskom jazyku, pričom každé znenie je rovnako autentické.

# KOMISIA

## ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 17. marca 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2005/338/ES s cieľom predĺžiť platnosť ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva kempingovým službám

[oznámené pod číslom K(2008) 1128]

(Text s významom pre EHP)

(2008/276/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

- (3) Vzhľadom na rozdielne štádiá, v ktorom sa nachádzajú jednotlivé revízie, je vhodné predĺžiť príslušnú lehotu platnosti na obdobie 18 mesiacov.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

- (4) Rozhodnutie 2005/338/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1980/2000 zo 17. júla 2000 o revidovanej metóde Spoločenstva pri udeľovaní environmentálnej značky <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 6 ods. 1 druhý pododsek,

- (5) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 17 nariadenia (ES) č. 1980/2000,

po porade s Radou pre udeľovanie environmentálnej značky,

keďže:

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

- (1) Platnosť ekologických kritérií stanovených v rozhodnutí Komisie 2005/338/ES zo 14. apríla 2005, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva kempingovým službám <sup>(2)</sup>, sa skončí 14. apríla 2008.

Článok 1

Článok 5 rozhodnutia 2005/338/ES sa nahrádza takto:

- (2) Podľa nariadenia (ES) č. 1980/2000 sa uskutočnila včasná revízia ekologických kritérií, ako aj s nimi súvisiacich požiadaviek na posudzovanie a overovanie, ktoré sa stanovili rozhodnutím 2005/338/ES.

„Článok 5

Ekologické kritériá pre skupinu výrobkov „kempingové služby“, ako aj s nimi súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie platia do 31. októbra 2009.“

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 237, 21.9.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2005, s. 67.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 17. marca 2008

*Za Komisiu*  
Stavros DIMAS  
*člen Komisie*

---

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. marca 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2001/405/ES s cieľom predĺžiť platnosť ekologických kritérií na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva výrobkom z hodvábného papiera

[oznámené pod číslom K(2008) 1222]

(Text s významom pre EHP)

(2008/277/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1980/2000 zo 17. júla 2000 o revidovanej metóde Spoločenstva pri udeľovaní environmentálnej značky <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 6 ods. 1 druhý pododsek,

po porade s Radou pre udeľovanie environmentálnej značky,

keďže:

- (1) Platnosť ekologických kritérií stanovených v rozhodnutí Komisie 2001/405/ES zo 4. mája 2001, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá na udelenie environmentálnej značky Spoločenstva výrobkom z tissue papiera <sup>(2)</sup>, sa skončí 4. mája 2008.
- (2) Podľa nariadenia (ES) č. 1980/2000 sa uskutočnil včasný prieskum ekologických kritérií, ako aj s nimi súvisiacich požiadaviek na hodnotenie a overovanie, ktoré sa stanovili uvedeným rozhodnutím.
- (3) Na základe prieskumu týchto kritérií a požiadaviek je primerané predĺžiť obdobie platnosti ekologických kritérií a požiadaviek týkajúcich sa rozhodnutia 2001/405/ES o obdobie 12 mesiacov.
- (4) Vzhľadom na to, že povinnosť prieskumu podľa nariadenia (ES) č. 1980/2000 sa vzťahuje len na ekologické kritériá a požiadavky na hodnotenie a overovanie, je

primerané, aby rozhodnutie 2001/405/ES nestratilo účinnosť.

- (5) Rozhodnutie 2001/405/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 17 nariadenia (ES) č. 1980/2000,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Článok 3 rozhodnutia 2001/405/ES sa nahrádza takto:

## „Článok 3

Ekologické kritériá pre skupinu výrobkov z hodvábného papiera, ako aj s nimi súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie sú platné do 4. mája 2009.“

## Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 26. marca 2008

Za Komisiu  
Stavros DIMAS  
člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 237, 21.9.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 142, 29.5.2001, s. 10. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/207/ES (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2007, s. 16).



## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. marca 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/589/ES, pokiaľ ide o aviglycín HCl

[oznámené pod číslom K(2008) 1071]

(Text s významom pre EHP)

(2008/278/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 6 ods. 3,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS bola 27. októbra 2004 Spojenému kráľovstvu doručená žiadosť od firmy Valent Bioscience o zaradenie účinnej látky aviglycín HCl do prílohy I k smernici 91/414/EHS.
- (2) V rozhodnutí Komisie 2006/589/ES <sup>(2)</sup> sa na základe predbežného preskúmania potvrdilo, že dokumentačný súbor údajov je „úplný“ do tej miery, aby bolo možné skonštatovať, že v zásade spĺňa požiadavky súvisiace s údajmi a informáciami, stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.
- (3) V dôsledku toho dostali členské štáty v súlade s článkom 8 ods. 1 smernice 91/414/EHS možnosť udeľovať dočasné povolenia pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom aviglycínu HCl. Túto možnosť nevyužil žiaden členský štát.
- (4) Spojené kráľovstvo ako spravodajský členský štát Komisiu upozornilo, že podrobné preskúmanie dokumentačného súboru údajov poukázalo na to, že podľa príloh II a III k smernici 91/414/EHS sa požaduje ešte niekoľko dodatočných kategórií údajov. Preto sa dokumentačný súbor údajov už nemôže pokladať za kompletný.
- (5) Oznamovateľ, pokiaľ ide o aviglycín HCl, informoval Spojené kráľovstvo aj Komisiu o svojom úmysle ďalej nepodporovať prebiehajúce hodnotenie a nepredložiť

ďalšie údaje. V dôsledku toho je jasné, že dokumentačný súbor údajov nebude dokončený, a že spravodajský členský štát preto nebude môcť vypracovať návrh hodnotiacej správy týkajúcej sa aviglycínu HCl a odovzdať ho Komisii, Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín a ostatným členským štátom. Možnosť udelenia dočasných povolení by sa preto mala zrušiť.

- (6) Nie je potrebná žiadna tolerančná lehota na likvidáciu, skladovanie, uvádzanie na trh a využívanie existujúcich zásob prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich aviglycín HCl, keďže žiaden členský štát neudelil dočasné povolenie pre túto účinnú látku.
- (7) Rozhodnutie 2006/589/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2006/589/ES sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 26. marca 2008

Za Komisiu  
Androulla VASSILIOU  
členka Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/76/ES (Ú. v. EÚ L 337, 21.12.2007, s. 100).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 240, 2.9.2006, s. 9.

## PRÍLOHA

## ÚČINNÉ LÁTKY, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE TOTO ROZHODNUTIE

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné číslo CIPAC	Žiadateľ	Dátum predloženia žiadosti	Spravodajský členský štát
1	mandipropamid č. CIPAC: zatiaľ nepridelené	Syngenta AG	13.12.2005	AT
2	meptyldinokap č. CIPAC: zatiaľ nepridelené	Dow AgroSciences	12.8.2005	UK

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. marca 2008,

ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2006/69/ES, ktorým sa povoľuje uvedenie potravín a zložiek potravín vyrobených z geneticky modifikovanej Roundup Ready kukurice línie GA21 na trh ako nových potravín alebo zložiek potravín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97

[oznámené pod číslom K(2008) 1116]

(Iba francúzske a holandské znenie je autentické)

(2008/279/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách<sup>(1)</sup>,

keďže:

(1) Uvedenie na trh potravín a zložiek potravín vyrobených z geneticky modifikovanej kukurice línie GA21 (MON-ØØØ21-9) ako nových potravín alebo zložiek potravín sa povolilo rozhodnutím Komisie 2006/69/ES z 13. januára 2006, ktorým sa povoľuje uvedenie potravín a zložiek potravín vyrobených z geneticky modifikovanej Roundup Ready kukurice línie GA21 na trh ako nových potravín alebo zložiek potravín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97<sup>(2)</sup>.

(2) Uvedené rozhodnutie bolo určené spoločnosti Monsanto Europe S.A., Belgicko, ktorá zastupuje spoločnosť Monsanto Company, USA, a bolo platné počas obdobia 10 rokov.

(3) Listom z 1. marca 2007 adresovaným Komisii, pri zohľadnení skutočnosti, že spoločnosť Syngenta Seeds S.A.S. predložila žiadosť o uvedenie na trh výrobkov z kukurice GA21, spoločnosť Monsanto Europe S.A. oznámila, že pred niekoľkými rokmi prerušila produkciu osiva GA21 a v roku 2005 jeho predaj, takže nemá žiadny záujem na zachovaní tohto povolenia, a to od dátumu nadobudnutia platnosti povolenia udeleného spoločnosti Syngenta.

(4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín vydal 2. októbra 2007 priaznivé stanovisko, pokiaľ ide o žiadosť predloženú spoločnosťou Syngenta, podľa nariadenia (ES) č. 1829/2003 a vrátane výrobkov, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie 2006/69/ES.

(5) V dôsledku toho je vhodné stanoviť, aby sa zrušenie rozhodnutia 2006/69/ES uplatňovalo odo dňa uplatňovania povolenia udeleného spoločnosti Syngenta, pokiaľ ide o výrobky GA21.

(6) Zápisy v registri Spoločenstva pre geneticky modifikované potraviny a krmivá, ako sa stanovuje v článku 28 nariadenia (ES) č. 1829/2003, týkajúce sa kukurice MON-ØØØ21-9 by sa mali pozmeniť tak, aby zohľadňovali toto rozhodnutie.

(7) So spoločnosťou Monsanto Europe S.A. prebehli konzultácie o opatreniach ustanovených v tomto rozhodnutí.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Rozhodnutie 2006/69/ES sa zrušuje.

## Článok 2

Zápisy v registri Spoločenstva pre geneticky modifikované potraviny a krmivá podľa článku 28 nariadenia (ES) č. 1829/2003 sa, pokiaľ ide o kukuricu MON-ØØØ21-9, pozmenia tak, aby zohľadňovali toto rozhodnutie.

## Článok 3

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od dátumu uverejnenia rozhodnutia Spoločenstva, ktorým sa povoľuje uvádzanie na trh výrobkov obsahujúcich geneticky modifikovanú kukuricu GA21 (MON-ØØØ21-9), pozostávajúcich z nej alebo z nej vyrobených, podľa nariadenia (ES) č. 1829/2003 a ktoré je určené spoločnosti Syngenta Seeds S.A.S., v Úradnom vestníku Európskej únie.

(1) Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1981/2006 (Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 99).

(2) Ú. v. EÚ L 34, 7.2.2006, s. 29.

*Článok 4*

Toto rozhodnutie je určené spoločnosti Monsanto Europe S.A. (Scheldelaan 460, Haven 627, B-2040 Antverpy, Belgicko).

V Bruseli 28. marca 2008

*Za Komisiu*  
Androulla VASSILIOU  
*členka Komisie*

---

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. marca 2008,

**ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 povoľuje umiestniť na trh produkty, ktoré obsahujú geneticky modifikovanú kukuricu GA21 (MON-ØØØ21-9), sú z nej zložené alebo vyrobené**

[oznámené pod číslom K(2008) 1112]

(Iba francúzske znenie je autentické)

(2008/280/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 3 a článok 19 ods. 3,

keďže:

- (1) Dňa 29. júla 2005 predložila spoločnosť Syngenta Seeds S.A.S. v mene spoločnosti Syngenta Crop Protection AG príslušným orgánom Spojeného kráľovstva v súlade s článkami 5 a 17 nariadenia (ES) č. 1829/2003 žiadosť o umiestnenie na trh potravín, zložiek potravín a krmiva, ktoré obsahujú kukuricu GA21, sú z nej zložené alebo vyrobené.
- (2) Táto žiadosť sa vzťahuje aj na umiestnenie na trh iných produktov, ktoré obsahujú kukuricu GA21 alebo sú z nej zložené, na účely rovnakého použitia ako akákoľvek iná kukurica, s výnimkou kultivácie. Preto v súlade s ustanovením článku 5 ods. 5 a článku 17 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1829/2003 zahŕňa údaje a informácie požadované v prílohách III a IV k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/18/ES z 12. marca 2001 o zámernom uvoľnení geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia a o zrušení smernice Rady 90/220/EHS<sup>(2)</sup>, ako aj informácie a závery z posúdenia rizika vykonaného v súlade so zásadami stanovenými v prílohe II k smernici 2001/18/ES.
- (3) Dňa 17. apríla 2007 predložila spoločnosť Syngenta Seeds S.A.S. v mene spoločnosti Syngenta Crop Protection AG Komisii v súlade s článkom 8 ods. 4 a článkom 20 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1829/2003 žiadosť o povolenie existujúcich produktov vyrobených z kukurice GA21 (prídavné látky, krmné suroviny a prídavné látky do krmív vyrobené z kukurice GA21).
- (4) Dňa 2. októbra 2007 vydal Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „EFSA“) jedno súhrnné priaznivé stanovisko k obom žiadostiam v súlade s článkami 6 a 18 nariadenia (ES) č. 1829/2003 a dospel k záveru, že umiestnenie na trh produktov, ktoré obsahujú kukuricu GA21, sú z nej zložené alebo vyrobené a ktoré sú opísané v uvedenej žiadosti (ďalej len „produkty“), pravdepodobne nebude mať nepriaznivý vplyv na ľudské zdravie, zdravie zvierat, ani na životné prostredie<sup>(3)</sup>. EFSA vo svojom stanovisku zvažil všetky špecifické otázky a problémy, ktoré nastolili členské štáty v rámci konzultácií s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi podľa článku 6 ods. 4 a článku 18 ods. 4 uvedeného nariadenia.
- (5) EFSA dospel vo svojom stanovisku k záveru, že plán monitorovania životného prostredia, ktorého súčasťou je všeobecný plán pozorovania predložený žiadateľom, je v súlade s plánovaným použitím uvedených produktov.
- (6) Vzhľadom na tieto skutočnosti by sa pre tieto produkty malo udeliť povolenie.
- (7) Podľa nariadenia Komisie (ES) č. 65/2004 zo 14. januára 2004, ktoré zavádza systém vypracovania a pridelenia jednoznačných identifikátorov pre geneticky modifikované organizmy<sup>(4)</sup>, by sa mal každému GMO prideliť jednoznačný identifikátor.
- (8) Na základe stanoviska EFSA sa zdá, že pre potraviny, zložky potravín a krmivo, ktoré obsahujú kukuricu GA21, sú z nej zložené alebo vyrobené, sú potrebné len požiadavky špecifického označovania ustanovené v článku 13 ods. 1 a článku 25 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1829/2003. Aby sa však zabezpečilo, že uvedené produkty sa budú používať v rámci rozsahu povolenia stanoveného týmto rozhodnutím, malo by byť na označení krmiva, ktoré obsahuje GMO alebo je z nich zložené, a produktov iných ako sú potraviny a krmivo obsahujúce GMO alebo z nich zložené, pre ktoré sa povolenie žiada, jasne uvedené, že tieto produkty sa nesmú používať na kultiváciu.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1981/2006 (Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 99).

(<sup>2</sup>) Ú. v. ES L 106, 17.4.2001, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1830/2003 (Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 24).

(<sup>3</sup>) [http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa\\_locale-1178620753816\\_1178620785956.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa_locale-1178620753816_1178620785956.htm)

(<sup>4</sup>) Ú. v. EÚ L 10, 16.1.2004, s. 5.

- (9) Podobne na základe stanoviska EFSA požiadavky špecifických podmienok alebo obmedzení vzťahujúcich sa na uvádzanie týchto produktov na trh a/alebo špecifické podmienky alebo obmedzenia vzťahujúce sa na ich používanie a zaobchádzanie s nimi vrátane požiadaviek monitorovania po ich umiestnení na trh alebo osobitných podmienok ochrany špecifických ekosystémov/životného prostredia a/alebo geografických oblastí podľa článku 6 ods. 5 písm. e) a článku 18 ods. 5 písm. e) nariadenia (ES) č. 1829/2003 nie sú opodstatnené.
- (10) Všetky relevantné informácie o povolení týchto produktov by sa v súlade s nariadením (ES) č. 1829/2003 mali zapísať do Registra geneticky modifikovaných potravín a krmív Spoločenstva.
- (11) Článkom 4 ods. 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 z 22. septembra 2003 o sledovateľnosti a označovaní geneticky modifikovaných organizmov a sledovateľnosti potravín a krmív vyrobených z geneticky modifikovaných organizmov a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2001/18/ES<sup>(1)</sup>, sa ustanovujú požiadavky označovania výrobkov, ktoré obsahujú GMO alebo sú z nich zložené.
- (12) Toto rozhodnutie sa oznámi prostredníctvom Informačného strediska pre biologickú bezpečnosť (Biosafety Clearing House) stranám Kartagenského protokolu o biologickej bezpečnosti k Dohovoru o biologickej diverzite podľa článku 9 ods. 1 a článku 15 ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1946/2003 z 15. júla 2003 o cezhraničnom pohybe geneticky modifikovaných organizmov<sup>(2)</sup>.
- (13) Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat neposkytol stanovisko v rámci časovej lehoty, ktorú stanovil jeho predseda. Komisia preto predložila Rade návrh súvisiaci s týmito opatreniami.
- (14) Rada na stretnutí 18. februára 2008 nedokázala rozhodnúť kvalifikovanou väčšinou v prospech návrhu alebo proti nemu. Vo svojej tlačovej správe Rada uviedla, že jej konanie v súvislosti s týmto spisom bolo ukončené a že Komisia môže rozhodovací proces finalizovať. Na základe toho má Komisia takisto tieto opatrenia prijať,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

### Geneticky modifikovaný organizmus a jednoznačný identifikátor

Geneticky modifikovanej kukurici (*Zea mays* L.) GA21, vymedzenej v písmene b) prílohy k tomuto rozhodnutiu, sa v súlade s nariadením (ES) č. 65/2004 prideluje jednoznačný identifikátor MON-ØØØ21-9.

#### Článok 2

### Povolenie

Na účely článku 4 ods. 2 a článku 16 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1829/2003 sa v súlade s podmienkami vymedzenými v tomto rozhodnutí povoľujú tieto produkty:

- potraviny a zložky potravín, ktoré obsahujú kukuricu MON-ØØØ21-9, sú z nej zložené alebo vyrobené;
- krmivo, ktoré obsahuje kukuricu MON-ØØØ21-9, je z nej zložené alebo vyrobené;
- produkty iné ako potraviny a krmivo, ktoré obsahujú kukuricu MON-ØØØ21-9 alebo sú z nej zložené a sú určené na rovnaké použitie ako akákoľvek iná kukurica, s výnimkou kultivácie.

#### Článok 3

### Označenie

1. Na účely požiadaviek označovania produktov stanovených v článku 13 ods. 1 a článku 25 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1829/2003 a v článku 4 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1830/2003 je „názov organizmu“ „kukurica“.

2. Na označení produktov obsahujúcich kukuricu MON-ØØØ21-9 alebo z nej zložených a v dokumentoch sprevádzajúcich tieto produkty uvedené v článku 2 písm. b) a c) je uvedené „neurčené na kultiváciu“.

#### Článok 4

### Monitorovanie účinkov na životné prostredie

1. Držiteľ povolenia zabezpečí zavedenie a implementáciu plánu monitorovania účinkov na životné prostredie podľa písmena h) prílohy.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 24.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 287, 5.11.2003, s. 1.

2. Držiteľ povolenia predkladá Komisii výročnú správu o uplatňovaní a výsledkoch činností stanovených v tomto monitorovacom pláne.

#### Článok 5

##### **Register Spoločenstva**

Informácie uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa v súlade s článkom 28 nariadenia (ES) č. 1829/2003 zapisujú do Registra geneticky modifikovaných potravín a krmív Spoločenstva.

#### Článok 6

##### **Držiteľ povolenia**

Držiteľ povolenia je spoločnosť Syngenta Seeds S.A.S., Francúzsko, zastupujúca spoločnosť Syngenta Crop Protection AG, Švajčiarsko.

#### Článok 7

##### **Platnosť**

Toto rozhodnutie sa uplatňuje počas 10 rokov od dátumu jeho oznámenia.

#### Článok 8

##### **Adresát**

Toto rozhodnutie je určené spoločnosti Syngenta Seeds S.A.S., 12, chemin de l'Hobit, BP 27, F-31790 Saint-Sauveur.

V Bruseli 28. marca 2008

*Za Komisiu*  
Androulla VASSILIOU  
*členka Komisie*

## PRÍLOHA

a) **Žiadateľ a držiteľ povolenia:**

Názov: Syngenta Seeds S.A.S.

Adresa: Syngenta Seeds S.A.S., 12, chemin de l'Hobit, BP 27, F-31790 Saint-Sauveur

v mene spoločnosti Syngenta Crop Protection AG, Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Bâle, Švajčiarsko

b) **Označenie a špecifikácia produktov:**

1. potraviny a zložky potravín, ktoré obsahujú kukuricu MON-ØØØ21-9, sú z nej zložené alebo vyrobené;
2. krmivo, ktoré obsahuje kukuricu MON-ØØØ21-9, je z nej zložené alebo vyrobené;
3. produkty iné ako potraviny a krmivo, ktoré obsahujú kukuricu MON-ØØØ21-9 alebo sú z nej zložené a sú určené na rovnaké použitie ako akákoľvek iná kukurica, s výnimkou kultivácie.

V geneticky modifikovanej kukurici MON-ØØØ21-9, ako je opísané v žiadosti, sa prejavuje proteín mEPSPS, vďaka ktorému je tolerantná voči glyfosátovému herbicídu.

c) **Označenie:**

1. Na účely požiadaviek označovania produktov stanovených v článku 13 ods. 1 a článku 25 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1829/2003 a v článku 4 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1830/2003 je „názov organizmu“ „kukurica“.
2. Na označení produktov obsahujúcich kukuricu MON-ØØØ21-9 alebo z nej zložených a v dokumentoch sprevádzajúcich tieto produkty uvedené v článku 2 písm. b) a c) je uvedené „neurčené na kultiváciu“.

d) **Metóda detekcie:**

- Špecifické metódy kvantitatívnej PCR v reálnom čase pre geneticky modifikovanú kukuricu MON-ØØØ21-9.
- Schválenie referenčným laboratóriom Spoločenstva zriadeným v zmysle nariadenia (ES) č. 1829/2003 je uverejnené na internetovej stránke <http://gmo-crl.jrc.it/statusofdoss.htm>
- Referenčný materiál: AOCS 0407-A a AOCS 0407-B dostupný prostredníctvom spoločnosti American Oil Chemists Society (AOCS) na internetovej stránke <http://www.aocs.org>

e) **Jednoznačný identifikátor:**

MON-ØØØ21-9

f) **Informácie požadované v zmysle prílohy II ku Kartagenskému protokolu o biologickej bezpečnosti k Dohovoru o biologickej diverzite:**

Stredisko pre biologickú bezpečnosť (Biosafety Clearing House), záznam ID: pozri [vyplní sa po oznámení]

g) **Podmienky alebo obmedzenia týkajúce sa umiestnenia týchto výrobkov na trh, ich používania alebo zaobchádzania s nimi:**

Nevyžadujú sa.

h) **Plán monitorovania:**

Plán monitorovania účinkov na životné prostredie podľa prílohy VII k smernici 2001/18/ES.

[Odkaz: plán uverejnený na internete]

i) **Požiadavky týkajúce sa monitorovania používania potravín určených na ľudskú spotrebu po ich umiestnení na trh:**

Nevyžadujú sa.

Poznámka: Je možné, že odkazy na príslušné dokumenty bude potrebné priebežne upravovať. Tieto úpravy budú verejnosti sprístupnené formou aktualizácie Registra geneticky modifikovaných potravín a krmív Spoločenstva.